



Creaton Digital

16, 22 e 23 d'avrigl 2025 - mintgamai 19.00 - 20.00 uras

Allegra charas Rumantschars e chars Rumantschs

Il grond interess per il project da l'Ambassada Rumantscha Turitg (ART) ed uschia per la realisaziun d'in center rumantsch a Turitg ans allegra fitg ed ans rinforza en noss project.

Per dar spazi a quellus vuschs che n'han betg la pussaivladad da sa participar al creaton dals 12 d'avrigl 2025 porschain nus en las proximas duos emnas in workshop digital scursanì. En il rom da quest workshop digital dain nus invista en il stadi actual dal project e cundividin enconuschientschas centralas dal creaton. Oravant tut vulessan nus dar a vus la schanza da cundivider vossas ideas, experienzas e perspectivas culla cuminanza rumantscha e da contribuir uschia cuminaivelmain a furmar e realisar quest center.

En in edifizii nov da substituziun en la via Wallisellen a Turitg Oerlikon metta la cooperativa da construcziun/Baugenossenschaft Zentralstrasse (BGZ) en perspectiva a la cuminanza rumantscha l'utilisaziun da locals cuminaivels, da locals da biro e da mastergn, d'abitaziuns, canortas d'uffants per tschains da locaziun sin basa dals custs. Cun quai s'avischinain nus a la realisaziun da la visiun d'in lieu viv d'inscunter rumantsch. Il böt da quist creaton digital es da chattar or cuminaivelmain co ch'ils interess d'utilisaziun da questas localitads pon gnir realisats cun ina plivalur per la cuminanza – e che resursas che sun necessarias per quest intent. Sin basa da quista finamira pudain nus elavurar en in proxim pass in concept d'utilisaziun e da finanziaziun per realisar quest center.

Data e temp - Nus realisain en tut trais giadas il workshop. Vus as pudais annunziar per quella data che as sta il meglier. Il creaton digital a lieu a las suandantas datas:

- mesemna, ils 16 d'avrigl 2025, 19.00 - 20.00 uras
- mardi, ils 22 d'avrigl 2025, 19.00 - 20.00 uras
- mesemna, ils 23 d'avrigl 2025, 19.00 - 20.00 uras

Nus ans allegrain sche vus transmettais quest invit a vos commembradi respectivamain a vos amis u a vos enconuschents. Tut ils amis da la Rumantschia en cordialmain bainvegni.

Finamiras dal creaton digital

- chapir l'idea ed il project ambassada – e reflectar vinavant comunablamain
- emprender d'enconuscher ils basegns da la cuminanza rumantscha areguard in center
- rimnar, svilupper e concretisar ideas d'utilisaziun per il center
- fixar plans concrets per realisar vossas ideas
- sclerir las pussaivladads da cooperar e lantschar l'engaschament
- rinforzar il barat e la collavuraziun entaifer la cuminanza

Program dal creaton digital

- preschentaziun dal project ambassada rumantscha Turitg (ART) e dal project da construcziun da la cooperativa da construcziun /Baugenossenschaft Zentralstrasse (BGZ)
- preschentaziun da las enconuschentschas centralas dal creaton dals 12 d'avrigl 2025
- svilup e concretisaziun da las ideas d'utilisaziun en gruppas da lavur
- prioritaziun ideas d'utilisaziun e furnaziun teams da project
- discussiun averta realisaziun dal project ART

Il creaton vegn ad avair lieu sin Miro (online whiteboard sco Workspace per innovaziuns). Vus pudais gugent as annunziar tras il formular da contact sin nossa [pagina internet](#) u directamain per e-mail sin communicaziun@ambassada-rumantscha.ch.

Ulteriuras infurmaziuns davart il project chattais vus sut www.ambassada-rumantscha.ch.

Amiaivels salids

Il team da project da l'ambassada rumantscha Turitg

Livio Cathomen

Nino Enderlin

Remo Pfister

Roman Pfister sowie

Theo Schaub: president da la cooperativa da construcziun BG Zentralstrasse

Angela Roth: assistenta dal project



Creaton Digital

16./22./23. April 2025 – jeweils 19.00 - 20.00 Uhr

Allegra liebe Rätoromanninen, liebe Rätoromanen

Das grosse Interesse am Projekt Ambassada Rumantscha Turitg (ART) und somit an der Realisierung eines rätoromanischen Zentrums in Zürich freut uns sehr und bestärkt uns in unserem Vorhaben.

Um auch jenen Stimmen Raum zu geben, die keine Möglichkeit zur Teilnahme am Creaton am 12. April 2025 haben, bieten wir in den kommenden zwei Wochen einen verkürzten digitalen Workshop an. Im Rahmen dieses digitalen Workshops geben wir Einblick in den aktuellen Stand des Projekts und teilen zentrale Erkenntnisse des Creatons. Vor allem aber möchten wir euch die Chance geben, eure Ideen, Erfahrungen und Perspektiven mit der rätoromanischen Gemeinschaft zu teilen und so gemeinsam zur Gestaltung und Verwirklichung dieses Zentrums beizutragen.

Die Baugenossenschaft Zentralstrasse (BGZ) stellt der rätoromanischen Gemeinschaft im Ersatzneubau an der sehr gut erschlossenen Wallisellenstrasse in Zürich Oerlikon die Nutzung von Gemeinschaftsräumen, Büro- und Gewerberäumen, Wohnungen, Kindertagesstätten zur Kostenmiete in Aussicht. Damit rückt die Verwirklichung der Vision eines lebendigen rätoromanischen Treffpunkts in greifbare Nähe. Ziel des digitalen Creatons ist es, gemeinsam herauszufinden, wie eure Nutzungsinteressen in diesen Räumen mit Mehrwert für die Gemeinschaft umgesetzt werden können – und welche Ressourcen hierfür erforderlich sind. Auf dieser Grundlage können wir in einem nächsten Schritt ein Nutzungs- und Finanzierungskonzept zur Realisierung dieses Zentrums erarbeiten.

Datum und Zeit - Wir führen den Workshop insgesamt drei Mal durch. Ihr könnt euch für jenes Datum anmelden, welches euch am besten passt. Der digitale Creaton wird an den folgenden Daten stattfinden:

- Mittwoch, 16. April 2025, 19.00 - 20.00 Uhr
- Dienstag, 22. April 2025, 19.00 - 20.00 Uhr
- Mittwoch, 23. April 2025, 19.00 - 20.00 Uhr

Wir würden uns freuen, wenn ihr diese Einladung an eure Vereinsmitglieder bzw. an Freunde und Bekannte weiterleitet. Alle Freunde der Rumantschia sind herzlich willkommen.

Ziele des digitalen Creatons

- Die Idee und das Projekt Ambassada verstehen – und gemeinsam weiterdenken
- Bedürfnisse der rätoromanischen Gemeinschaft in Bezug auf ein Zentrum kennenlernen
- Nutzungsideen für das Zentrum sammeln, entwickeln und konkretisieren
- Konkrete Pläne für die Umsetzung eurer Ideen definieren
- Möglichkeiten zur Mitwirkung klären und Engagement anstossen
- Austausch und Zusammenarbeit innerhalb der Gemeinschaft stärken

Programm des digitalen Creatons

- Vorstellung des Projekts Ambassada Rumantscha Turitg (ART) und des Bauprojekts der Baugenossenschaft Zentralstrasse (BGZ)
- Präsentation der zentralen Erkenntnisse des Creatons vom 12. April 2025
- Entwicklung und Konkretisierung von Nutzungsideen in Arbeitsgruppen
- Priorisierung Nutzungsideen und Bildung Projektteams
- Offene Diskussion Realisierung des Projekts ART

Der Creaton wird auf Miro (Online Whiteboard als Workspace für Innovation) stattfinden. Ihr könnt euch gerne über das Kontaktformular auf unserer [Website](#) oder direkt per E-Mail an communicaziun@ambassada-rumantscha.ch anmelden.

Weitere Infos zum Projekt findet ihr unter www.ambassada-rumantscha.ch.

Freundliche Grüsse

Das Projektteam der Ambassada Rumantscha Turitg

Livio Cathomen

Nino Enderlin

Remo Pfister

Roman Pfister sowie

Theo Schaub: Präsident BG Zentralstrasse

Angela Roth: Projektassistentin

